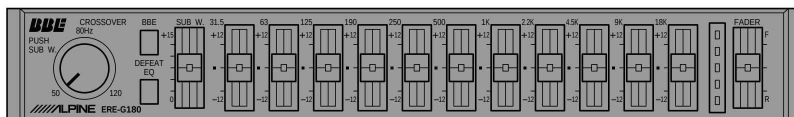


ERE-G180

11-Band Graphic Equalizer

OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
MODE D'EMPLOI
Veuillez lire ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.
MANUAL DE OPERACION
Lea antes de utilizar este equipo.
BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Anleitung bitte vor der Inbetriebnahme.
LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI
Leggere questo manuale prima di usare l'apparecchio.
BRUKSANVISNING
Läs igenom bruksanvisningen innan bilstereon tas i bruk.



Contents

Contenu

Indice

Inhalt

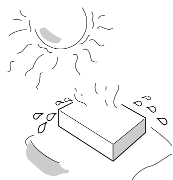
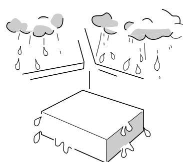
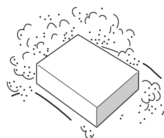
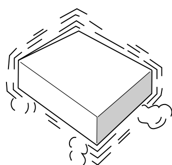
Indice

Innehåll

English

Note/Remarque/Nota

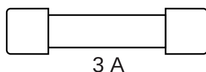
Depending on the head unit connected to the ERE-G180, some features may not work. The display on the head unit may also vary.

Installation Location

Make sure the ERE-G180 will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations



Replacing Fuses

Replace the fuse with one with the same amperage (3A).

Précautions

Français

Selon l'unité principale connectée à l'ERE-G180, quelques opérations peuvent ne pas fonctionner. L'affichage de l'unité principale peut varier aussi.

Emplacement de montage

Ne pas installer l'ERE-G180 dans un endroit exposé:

- au soleil et à la chaleur
- à l'humidité et à l'eau
- à la poussière
- à des vibrations excessives

Remplacement des fusibles

Vous devez remplacer le fusible par un fusible de même ampérage (3A).

Precauciones

Español

Según la unidad principal conectada al ERE-G180, algunas características pueden no funcionar. El visualizador de la unidad principal puede variar también.

Ubicación de instalación

Cerciórese de que el ERE-G180 no sea instalado en un lugar expuesto a:

- La luz solar directa ni el calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Reemplazo de fusibles

Cuando tenga que reemplazar el fusible, utilice uno del mismo amperaje (3A).

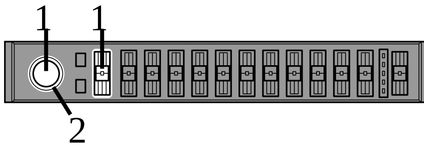
Operation

English

Turning Power On and Off

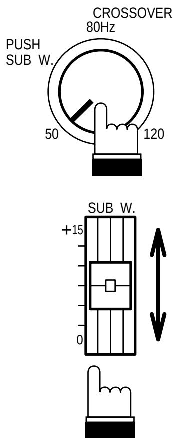
The ERE-G180 is turned on and off automatically when your head unit is switched on and off.

Adjusting the Subwoofer Level



The ERE-G180 provides full user control of the subwoofer output. Not only can the output level be adjusted to +15 dB but frequency of the crossover point is continuously adjustable, input can be summed using the STEREO/MONO switch and a PHASE switch provides 0 or 180° phase shift.

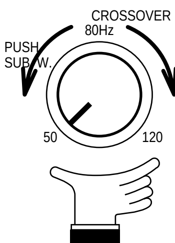
1



The LED on the SUBWOOFER LEVEL control will be off when the SUBWOOFER ON/OFF switch is in the "OFF" position. In this mode, the FRONT and REAR outputs will be full-range signals with no signal to the SUB-WOOFER output.
The LED on the SUBWOOFER LEVEL control will illuminate in amber when the SUB-WOOFER ON/OFF switch is in the "ON" position. In this mode, the FRONT and REAR outputs will be high-pass and the SUB-WOOFER output will receive the low-pass signals.

Note: Push the SUBWOOFER ON/OFF switch to set the subwoofer mode to ON.
Push the switch again to set the mode to OFF.

2



Select a crossover frequency between 50 and 120 Hz using the CROSSOVER FREQUENCY control.

Fonctionnement

Français

Mise sous et hors tension

L'ERE-G180 est allumé et éteint automatiquement quand l'unité principale est mise sous tension et hors circuit.

Réglage de niveau du sub-woofer

L'ERE-G180 assure à l'utilisateur un contrôle complet de la sortie du sub-woofer. Non seulement le niveau de sortie peut être réglé à +15 dB mais aussi la fréquence du point de croisement est continûment réglable, l'entrée peut être additionnée en utilisant le commutateur STEREO/MONO et un commutateur de PHASE fournit un déphasage de 0 ou 180°.

Quand le commutateur SUBWOOFER ON/OFF est sur la position désactivée (OFF), le témoin lumineux (LED) sur la commande SUBWOOFER LEVEL s'éteindra. Dans ce mode, les sorties avant et arrière seront signaux de gamme complète avec non-signal à la sortie de sub-woofer.
Quand le commutateur SUBWOOFER ON/OFF est sur la position activée (ON), le témoin lumineux (LED) sur la commande SUBWOOFER LEVEL s'allumera en ambre. Dans ce mode, les sorties avant et arrière seront passe-haut et la sortie de sub-woofer recevra des signaux passe-bas.

Remarque: Appuyer sur le commutateur SUBWOOFER ON/OFF pour régler le sub-woofer en mode ON. Appuyer de nouveau pour régler à OFF.

Sélectionner une fréquence de transfert entre 50 et 120 Hz en utilisant la commande CROSSOVER FREQUENCY.

Operación

Español

Conexión y desconexión de la alimentación

El ERE-G180 se encenderá y apagará automáticamente cuando usted encienda o apague su unidad principal.

Ajuste de nivel del altavoz de frecuencias ultrabajas

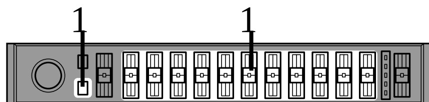
El ERE-G180 ofrece al usuario control total de la salida del altavoz de frecuencias ultrabajas. No sólo el nivel de salida puede ajustarse a +15 dB, también la frecuencia del punto de cruce es de ajuste continuo, la entrada puede ser sumada usando el interruptor STEREO/MONO y el interruptor de PHASE proporciona un desfase de 0 o 180°.

Cuando el interruptor SUBWOOFER ON/OFF se encuentre en posición desactivada (OFF) el LED del control SUBWOOFER LEVEL se apagará. En este modo, las salidas delantera y trasera serán señales de gama completa con ausencia de señal a la salida del altavoz de frecuencias ultrabajas.
Cuando el interruptor SUBWOOFER ON/OFF se encuentre en posición activada (ON) el LED del control SUBWOOFER LEVEL se iluminará de color ámbar. En este modo, las salidas delantera y trasera serán de paso alto y la salida del altavoz de frecuencias ultrabajas recibirá las señales de paso bajo.

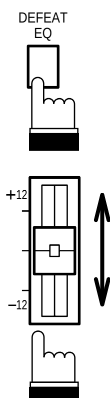
Nota: Presione el interruptor SUBWOOFER ON/OFF para activar el modo del altavoz de frecuencias ultrabajas. Presione de nuevo el interruptor para desactivarlo.

Usando el control CROSSOVER FREQUENCY, seleccione una frecuencia de cruce entre 50 y 120 Hz.

Adjusting the Equalizer and Defeat Controls



1



The EQUALIZER DEFEAT switch will be illuminated green when it is in the "OFF" position. In this mode, all the equalizer settings are in effect. The LED indicators on the EQUALIZER controls will be on.

Note: The EQUALIZER DEFEAT switch will be illuminated amber when it is in the "ON" position. In this mode, the equalizer settings will not effect the output (except for BBE if turned on). The LED indicators on the EQUALIZER controls will be off.

Fonctionnement

Français

Réglage des commandes d'égaliseur et d'annulation

Quand le commutateur EQUALIZER DEFEAT est sur la position désactivée (OFF), il s'allumera en vert. Dans ce mode, tous les réglages d'égaliseur produisent leurs effets. Les indicateurs lumineux (LED) sur les commandes d'égaliseur (EQUALIZER) seront allumés.

Remarque: Quand le commutateur EQUALIZER DEFEAT est sur la position activée (ON) il s'allumera en ambre. Dans ce mode, les réglages d'égaliseur n'effectueront pas la sortie (excepté pour BBE, si activé). Les indicateurs lumineux (LED) sur les commandes d'égaliseur (EQUALIZER) seront éteints.

Operación

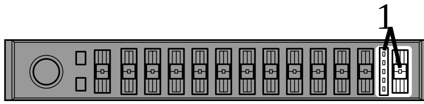
Español

Ajuste de los controles de ecualizador y cancelación de efecto

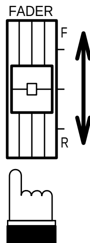
El interruptor EQUALIZER DEFEAT se ilumina de color verde cuando está en la posición "OFF". En este modo, todos los ajustes del ecualizador estarán activos. Los indicadores LED de los controles del ecualizador (EQUALIZER) se iluminarán.

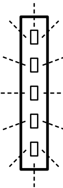
Nota: El interruptor EQUALIZER DEFEAT se ilumina de color ámbar cuando está en la posición "ON". En este modo, los ajustes del ecualizador no efectuarán la salida (excepto para BBE, si está activado). Los indicadores LED de los controles del ecualizador (EQUALIZER) se apagarán.

Adjusting the Volume/Tone/ Fader Controls



1

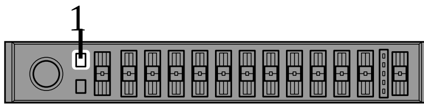




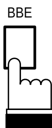
Adjust the volume and tone controls of your head unit and the FADER control on the ERE-G180 to suit your listening preference. Regardless of the EQUALIZER DEFEAT switch position, the OUTPUT LEVEL indicators will light up in response to the input signal levels. The input signal level is controlled by the volume control of your head unit.

Note: If the red LED lights up continuously, the output of the ERE-G180 could be distorted. Reduce the input level using the head units volume control. The red LED should only light intermittently for optimum sound quality.

Selecting the BBE Mode



1



Press the BBE switch to set the ERE-G180 to the BBE mode.
With each press, the BBE is toggled On or Off.

Notes:

- When the BBE switch is illuminated in amber, the BBE is in effect.
- The BBE switch will be illuminated amber when it is in the "ON" position.

Fonctionnement

Français

Ajuste des commandes de volume/tonalité/fondu

Ajuster les commandes de volume et de tonalité de l'unité principale et la commande FADER sur l'ERE-G180 selon les préférences d'écoute.
Indépendamment de la position du commutateur EQUALIZER DEFEAT, les indicateurs de niveau de sortie (OUTPUT LEVEL) s'allument en réponse aux niveaux du signal d'entrée. Le niveau du signal d'entrée est commandé par la commande de volume de l'unité principale.

Remarque: Si l'indicateur lumineux (LED) rouge s'allume continûment, la sortie de l'ERE-G180 peut être déformée. Réduire le niveau d'entrée en utilisant la commande de volume des unités principales. L'indicateur lumineux (LED) rouge doit s'allumer seulement par intermittence pour une optimale qualité sonore.

Sélection du mode BBE

Appuyer sur le commutateur BBE pour régler l'ERE-G180 en mode BBE.
A chaque pression sur la touche, BBE sera activé ou désactivé.

Remarques:
- Si le commutateur BBE s'allume en ambre, le mode BBE est activé.
- Le commutateur BBE s'allumera en ambre sur la position "ON".

Operación

Español

Ajuste de los controles de volumen/tono/desvanecedor

Ajuste los controles de volumen y tono de su unidad principal, y el control FADER del ERE-G180, según su gusto personal.
Independientemente de la posición del interruptor EQUALIZER DEFEAT, los indicadores de nivel de salida (OUTPUT LEVEL) se iluminarán en respuesta a los niveles de la señal de entrada. El nivel de la señal de entrada se regula mediante el control de volumen de la unidad principal.

Nota: Si el indicador LED rojo está continuamente encendido, la salida del ERE-G180 puede ser distorsionada. Reduzca el nivel de entrada utilizando el control de volumen de las unidades principales. El indicador LED rojo debe encenderse solamente de forma intermitente para obtener una calidad sonora óptima.

Selección de modo BBE

Presione el interruptor BBE para ajustar el ERE-G180 en modo BBE.
Con cada presión BBE es activado o desactivado.

Notas:
- Si el conmutador BBE se ilumina en color ámbar, el modo BBE está activado.
- El conmutador BBE se iluminará en color ámbar cuando esté en la posición "ON".

Specifications

English/Français/Español	English
Number of Bands/Nombre de bandes/Número de bandas	11
Boost/Cut Range/ Gamme d'accentuation/atténuation/ Margen de incremento/corte	±12 dB
Equalizer Center Frequencies/Fréquences centrales d'égaliseur/Frecuencias centrales del ecualizador	31.5 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 190 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2.2 kHz, 4.5 kHz, 9 kHz, 18 kHz
Frequency Response/Réponse en fréquence/ Respuesta de frecuencia	20 Hz to 30 kHz (–1 dB)
Signal-to-Noise Ratio/Rapport signal-bruit/ Relación señal-ruido	100 dB (IHF-A)
Crossover Frequency/Fréquence de transfert/ Frecuencia de cruce	50 Hz to 120 Hz (Continuously adjustable)
Crossover Slope/Pente de coupure/Curva de cruce	LOW 18 dB/oct. HIGH 12 dB/oct.
Subwoofer Level Control/ Commande de niveau du subwoofer/ Control de nivel del altavoz de frecuencias ultrabajas	0 dB to +15 dB
Input Impedance/Impédance d'entrée/ Impedancia de entrada	10k ohms MIN.
Output Impedance/Impédance de sortie/ Impedancia de salida	1k ohm MAX.
Dimensions (W x H x D)/Dimensions (L x H x P)/Dimensiones (an. x al. x pr.)	178 x 25 x 130mm (7" x 1" x 5-1/8")
Weight/Poids/Peso	0.65 kg (1 lb. 7 oz.)

Note: Due to product improvement, specifications and design are subject to change without notice.



ALPINE ELECTRONICS, INC.
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: (310) 326-8000

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
605 Alden Road, Markham,
Ontario L3R 3L5, Canada
Tel.: (905) 475-7280

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
Redwood Gardens Estate, 3 Plane-tree
Avenue, Dingley, Victoria 3172, Australia
Tel.: 3-551-8811

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Brandenburger Strasse 2-6 D-40880 Ratingen,
Germany
Tel.: 02102-45 50

ALPINE ITALIA S.p.A.
Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio MI, Italy
Tel.: 02-48 40 16 24

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II
B.P. 50016 F-95945, Roissy,
Charles de Gaulle Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

ALPINE ELECTRONICS OF U. K., LTD.
13 Tanners Drive, Blakelands,
Milton Keynes GB-MK14 5BU, U.K.
Tel.: 0908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal De Gamarra 36, Pabellón 32
01013 Vitoria (Alava) - Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588

68P61487W42-O
Printed in Korea



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

●PRODUCTS COVERED:
This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U S.A. are covered only in the U.S.A.

●LENGTH OF WARRANTY:
This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

●LIFETIME TAPE HEAD WARRANTY:
All Alpine Car Audio analog tape heads are warranted for life against manufacturing defects causing failure.

●LIFETIME QRB CONNECTOR WARRANTY:
All Alpine Car Audio Quick Release Bracket connectors are warranted for life against manufacturing defects causing failure

●WHO IS COVERED:
This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

●WHAT IS COVERED:
This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

●WHAT IS NOT COVERED:
This Warranty does not cover the following:

① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier)
② Damage caused by accident, abuse, negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
③ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
④ Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

●HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
③ You must supply proof of your purchase of the product.
④ You must package the product securely to avoid damage during shipment.

●HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:
ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

●HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:
ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

●HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:
This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

●IN CANADA ONLY:
This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

●HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:
Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

U.S.A.	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
CANADA	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**

Alpine Electronics of America, Inc., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
Alpine Electronics of Canada, Inc., Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham, Ontario L3R 9Z6, Canada

54B41874W01-E
3354010B02-E



GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ELECTRONIQUE DE L'AMERIQUE INC. et ALPINE ELECTRONIQUE DU CANADA INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine au numéros Liste ci-dessous

●PRODUITS COUVERT PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio pour l'auto et les accesoires correspondants Elle ne couvre les produits que dans le pays où il ont été achetés

●DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client

●GARANTIE À VIE DES TÊTES DE LECTURE DES MAGNÉTOPHONES À CASSETTES

Toutes les têtes de lecture des magétophones à cassettes analogiques pour l'auto Alpine sont garanties à vie contre les défauts de fabrication qui provoquent un panne

●GARANTIE À VIE DES CONNECTEURS DE SUPPORT À DÉCLENCHEMENT RAPIDE

Tous les connecteurs de support à déclenchement rapide des produits audio pour l'auto Alpine sont garantis à vie contre les défauts de fabrication qui provoquent un panne

●PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie

●CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit

●CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
② Les dommages qui sont la conséquence d'un accident, de mauvais traitements, de négligence, du mauvais usage, de l'utilisation impropre, ou du fait de ne pas avoir suivi les instructions du Guide de l'utilisateur;
③ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
④ Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

●COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.
② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport.

●LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITIES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION A L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

●EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.

LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

●LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

●CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

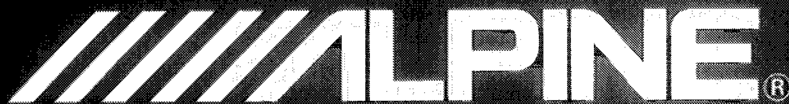
Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

●NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTELE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

U.S.A.	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
CANADA	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**

Alpine Électronique de L'Amérique, Inc., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
Alpine Électronique du Canada, Inc., Suite 203, 7300 Warden Ave Markham, Ontario L3R 9Z6, Canada



ERE-G180

11-Band Graphic Equalizer

GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS
GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS
GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES

English

Please read this GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS and the OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new ERE-G180 will give you many years of listening enjoyment.

In case of problems when installing your unit, please contact your authorized ALPINE dealer.

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided on the back cover of Owner's Manual and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

Français

Prière de lire attentivement ce GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS et le MODE D'EMPLOI pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez Alpine, nous espérons que le nouveau ERE-G180 donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.

En cas de problèmes lors de l'installation de l'unité, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.

IMPORTANT

Enregistrer le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu au dos du mode d'emploi et le conserver en permanence. La plaque de numéro de série est située au fond de l'appareil.

Español

A fin de familiarizarse con los controles y funciones de la unidad, lea detenidamente esta GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES junto con el MANUAL DE OPERACION. Nosotros en ALPINE esperamos que su nuevo ERE-G180 le brinde muchos años de placer auditivo.

En caso de presentarse algún problema durante la instalación de la unidad, tome contacto con su distribuidor autorizado ALPINE.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de su unidad en el espacio proporcionado en la cubierta posterior del manual de operación, y consérvelo como un registro permanente. La placa con el número de serie está ubicada en la parte inferior de la unidad.

68P61487W41-O
3351156B01-O
Printed in Korea

Under-Dash Installation/Installation sous le tableau de bord/Instalación debajo del tablero de instrumentos

Dashboard
Tableau de bord
Tablero de instrumentos

Hex Bolts (M4 x 8)
Boulons à six pans (M4 x 8)
Pernos hexagonales (M4 x 8)

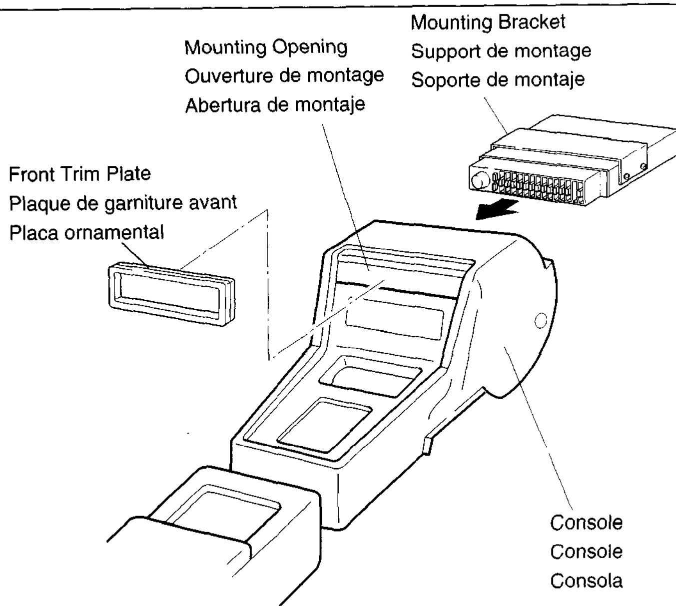
Mounting Bracket
Support de montage
Soporte de montaje

Hex Bolts (M4 x 8)
Boulons à six pans (M4 x 8)
Pernos hexagonales (M4 x 8)

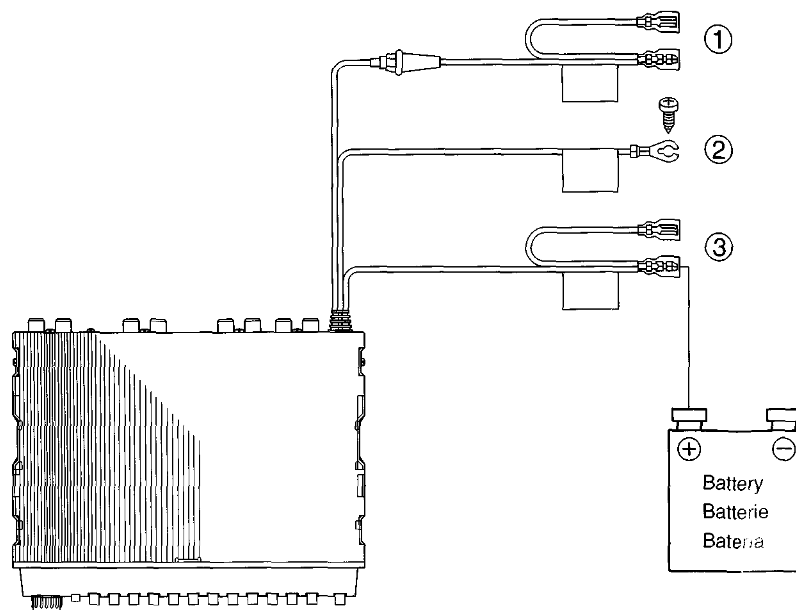
ERE-G180

Self-Tapping Screws (M5 x 20)
Vis autotarauseuses (M5 x 20)
Tornillos autorroscantes (M5 x 20)

In Dash or In Console Installation/Installation dans le tableau de bord ou dans la console/ Instalación en el tablero de instrumentos o en la consola



Connections/Connexions/Conexiones

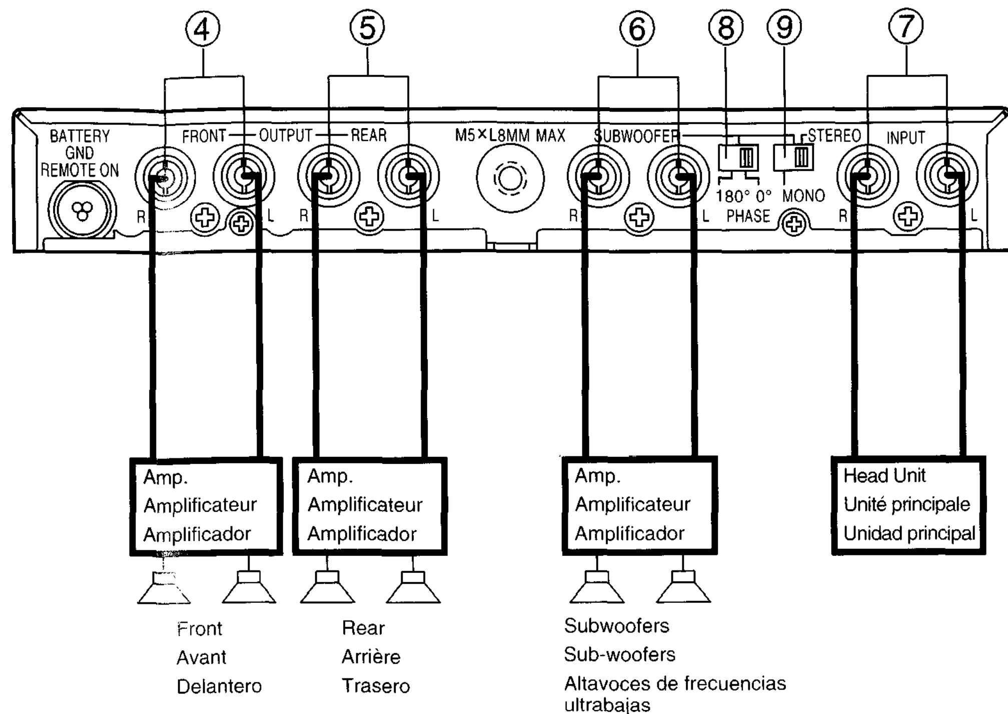


NOTE:
+12V is required on this line to turn on the ERE-G180. If your head unit does not have a remote-on or power-antenna turn-on wire, a SPST switch must be connected between an ignition source and this terminal. Then, the ERE-G180 can be turned on.

REMARQUE:
Une tension de +12V est nécessaire sur cette ligne pour mettre l'ERE-G180 sous tension. Si l'unité principale n'a pas de câble de mise sous tension télécommandée ou de câble de mise sous tension de l'antenne alimentée, un commutateur SPST doit être connecté entre une source d'allumage et cette borne. Ensuite, l'ERE-G180 peut être mis sous tension.

NOTA:
Esta línea requiere +12V para encender el ERE-G180. Si su unidad principal no está provista de un alambre de encendido automático o de antena eléctrica, será necesario conectar un interruptor SPST entre una fuente de encendido y este terminal. Sólo entonces será posible encender el ERE-G180.

Basic System/Système base/Sistema basico



① **Remote On Lead (BLUE/WHITE)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your head unit. Applying (+)12V to this lead turns on the ERE-G180. If your head unit has a power antenna output that provides (+)12V when the unit power is turned on, you may use that lead to turn the ERE-G180 on.

② **Ground Lead (BLACK)**
Connect this lead to a good chassis ground.
Verify this point to be a true ground by checking continuity between this point and the negative terminal of the vehicle's battery. For best results and immunity to vehicle induced noise, ground all audio components at the same ground point.

NOTE:
Secure the ground lead of the unit to bare metal on the car chassis using a sheet metal screw.

③ **Battery Lead (YELLOW)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

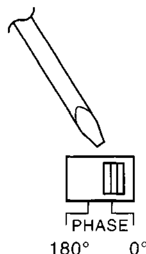
④ **Front Output Connector**
(to front speaker amplifier or signal processor)

⑤ **Rear Output Connector**
(to rear speaker amplifier or signal processor)

⑥ **Subwoofer Output Connector**
(to subwoofer amplifier or signal processor)

⑦ **Input Connector**

⑧ **PHASE Switch**
The acoustical characteristics of different cars varies. When using subwoofers, standing waves may be produced at low frequencies. These standing waves can cause cancellation and loss of performance at the low end. To set the PHASE switch, listen to the system while switching the phase to 0 or 180°. Leave it in the position which provides the best bass response.



⑨ **STEREO/MONO Switch**
If you have one subwoofer for your system, set the STEREO/MONO switch to the MONO position. When using two or more subwoofers, the switch may be set to either MONO or STEREO. In the STEREO mode, you may gain some sound separation (depending upon the music material). On the other hand, in the MONO position, the subwoofers will share the load more equally and can play louder. Experiment to see which sounds better for your application.

NOTE:
The PHASE and STEREO/MONO switches should be set before the installation is completed.

English

Wiring Connections

Improper wiring connections could cause serious damage to your audio system. Be sure you:

1 DO NOT connect (–) wires from left and right speakers together.
2. DO NOT ground any speaker wires.
3. DO NOT run wires where they may be pinched or cut.
4. DO NOT leave bare speaker terminals exposed. They may contact the car chassis and cause a short.

Fuse

When replacing the fuse(s), the replacement must be of the same amperage as shown on the fuse holder. If the fuse(s) blows more than once, carefully check all electrical connections for shorted circuitry. Also have your car's voltage regulator checked. Do not attempt to repair the unit yourself: return it to your Alpine dealer or nearest Alpine Service Station for servicing.

Temperature

In order to ensure proper performance, be sure the temperature in your car is above 14°F (–10°C) and below 140°F (60°C) before turning your unit on. Good air circulation is essential to prevent internal heat build-up in the unit.

Français

Câblage

Des connexions incorrectes peuvent endommager sérieusement la chaîne audio. S'assurer de:

1. NE PAS connecter les câbles (–) des haut-parleurs gauche et droit ensemble.
2. NE PAS mettre à la masse les câbles de haut-parleur.
3. NE PAS placer les câbles à un endroit où ils peuvent être coincés ou coupés.
4. NE PAS laisser exposer des bornes de haut-parleurs dénudées. Elles peuvent entrer en contact avec le châssis de la voiture et provoquer un court-circuit.

Fusible

Lors du remplacement du (des) fusible(s), le(s) fusible(s) de remplacement doit (doivent) être de même ampérage qu'indiqué sur le porte-fusible. Si le(s) fusible(s) saute (sautent) plus d'une fois, vérifier correctement toutes les connexions électriques pour rechercher un court-circuit. Vérifier également le régulateur de tension de la voiture. Ne pas essayer de réparer soi-même l'appareil; le retourner au revendeur Alpine ou au centre de dépannage Alpine le plus proche.

Température

Afin de garantir une performance correcte, s'assurer que la température dans la voiture est au-dessus de 14°F (–10°C) et au-dessous de 140°F (60°C) avant de mettre l'appareil sous tension. Une bonne ventilation d'air est essentielle pour éviter une accumulation de chaleur dans l'appareil.

English

Your new Alpine ERE-G180 comes with a complete set of installation hardware consisting of a mounting bracket, bolts, screws, and a trim plate. Make sure you have all the necessary parts and tools, then begin installation according to the following procedures.

NOTE:
Subwoofer phase and stereo/mono switches are located on the back of the ERE-G180. Make sure they are set correctly before the unit is permanently mounted.

Under-Dash Installation

1. Hold the bracket under the dash and mark screw holes.
   NOTE:
   Make sure there are no obstructions on the back side of the surface to be drilled.
2. Drill holes and secure the bracket under the dash with self tapping screw (M5 x 20).
3. Slip the unit into the bracket and secure the sides with hex bolts (M4 x 8).

In Dash or In Console Installation

1. Cut out an opening, referring to the nosepiece dimensions under the section "SPECIFICATIONS" in the Owner's manual.
2. Mount the unit in the opening using the mounting bracket as shown.
3. Attach two strips of double adhesive tape inside the trim plate, (one on the right and one on the left side). Remove the protective strips and place the trim plate around the nosepiece. Press on to the dash panel.



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST CLASS MAIL PERMIT N. 320 TORRANCE, CA.90509

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
Attention : MARKETING SERVICES
P.O. Box 2859
Torrance, CA 90509–9939

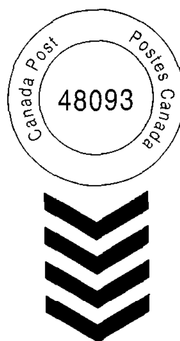


↑ FOR USE IN USA, PLEASE FOLD HERE AND ENSURE THAT AMERICAN ADDRESS FACES UP.

Business
Replay Mail

No Postage Stamp
Necessary If Mailed
In Canada

Postage will be paid by



ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,
Ontario L3R 9Z6

↑ FOR USE IN CANADA, PLEASE FOLD HERE AND ENSURE THAT CANADIAN ADDRESS FACES UP.

Customer Care Registration

Thank you for choosing Alpine. To keep you informed and to serve you better, please complete and return this product registration card.

SEAL HERE

NAME:

(First) (Middle)

(Last)

HOME ADDRESS:

Number Street

City

State/Prov. Zip/Postal Code

PHONE NUMBER: ______________________

(Area Code)

e-mail: ______________________

■ PRODUCT PURCHASED

1. ❑ Cassette Player
2. ❑ CD Player
3. ❑ MD Player
4. ❑ DVD Player
5. ❑ CD Changer
6. ❑ Amplifier
7. ❑ Speaker
8. ❑ Subwoofer
9. ❑ Monitor Controller
10. ❑ Video Monitor
11. ❑ Navigation
12. ❑ Mobile Mayday
13. ❑ Video Tape Player
14. ❑ Processor/Equalizer
15. ❑ Security
16. ❑ Other ______________

■ MODEL NUMBER:

■ DATE OF PURCHASE: Month Year

■ If navigation system, which monitor?

1. ❑ Alpine → (Model No.) ______________
2. ❑ Other → (Brand Name) ______________

■ STORE TYPE WHERE PURCHASED:

1. ❑ Car Audio Specialist
2. ❑ Audio/Video Store
3. ❑ Electronics/Appliance Store
4. ❑ Other ______________

■ Type of vehicle in which this unit is installed.

Make: ______________ **Model:** ______________

Purchased Year: **Model Year:**

■ How was this vehicle purchased?

1. ❑ Buy 2. ❑ Lease

■ Purpose of buying this unit?

1. ❑ Addition 2. ❑ Replacement

***Previous brand replaced?**

1. ❑ Factory installed
2. ❑ Alpine
3. ❑ Other → (Brand Name) ______________

■ Have you purchased Alpine products before?

1. ❑ First time 2. ❑ Two or More times

■ When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brands?

1. ❑ Yes → (Brand Name) ______________
2. ❑ No

■ Comments for products

____

____

____

■ GENDER 1. ❑ Male 2. ❑ Female

■ AGE years old

■ MARITAL STATUS 1. ❑ Single 2. ❑ Married

■ Your highest level of education completed:

1. ❑ High School Student
2. ❑ High School Graduate
3. ❑ 2 Yr. Degree/Some College
4. ❑ Completed 4 Yr. College
5. ❑ Completed Graduate School

■ Which ethnicity best describes yourself:

1. ❑ Caucasian
2. ❑ Hispanic
3. ❑ African-American
4. ❑ Asian
5. ❑ Other ______________

ALPINE

■ OCCUPATION

1. ❑ Executive/Managerial
2. ❑ Secretarial/Clerical
3. ❑ Sales
4. ❑ General Labor
5. ❑ Professional
6. ❑ Engineering/Technical
7. ❑ Farming/Fishing
8. ❑ Retired
9. ❑ Student
10. ❑ Other ____________________

■ HOUSEHOLD INCOME

1. ❑ Less than $30,000
2. ❑ $30,000 ~ $50,000
3. ❑ $50,000 ~ $70,000
4. ❑ $70,000 ~ $90,000
5. ❑ $90,000 ~ $110,000
6. ❑ Over $110,000

SEAL HERE

Thank you for your cooperation.
This information will remain confidential with Alpine and its affiliates and will not be sold to anyone.

PART NO. 68P01151K01-O
3354142B01-O